

Zmluva č. 864188075-1-2015 o zriadení vecného bremena
uzavretá podľa § 151o
Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“ alebo „zmluva o zriadení vecného bremena“).

Čl. I
Zmluvné strany

Povinný z vecného bremena:

Obchodné meno:	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme “ŽSR“
Sídlo:	Klemensova 8 , 813 61 Bratislava
Právna forma:	iná právnická osoba
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vl. 312/B
Štatutárny orgán:	Ing. Dušan Šefčík, generálny riaditeľ
Osoba splnomocnená na podpis zmluvy:	Ing. Rastislav Glasa, námestník generálneho riaditeľa pre ekonomiku
IČO:	31 364 501
DIČ:	2020480121
IČ DPH:	SK 2020480121
Údaje k DPH:	povinný z vecného bremena je platiteľ DPH
Adresa pre doručovanie písomností:	ŽSR – SHM, Regionálne pracovisko Košice, Štefánikova 60, 040 01 Košice

(ďalej len „povinný“)

a

Oprávnený z vecného bremena:

Mesto Trebišov

Sídlo:	M.R.Štefánika 862, 075 01 Trebišov
Právna forma:	Iná právnická osoba
Zastúpený a oprávnený k podpisu:	PhDr. Marek Čižmár
IČO:	331996
Bankové spojenie:	VÚB a.s.
Číslo účtu:	19325622/0200
IBAN:	SK39 0200 0000 0000 1932 5622
SWIFT:	SUBASKBX
Údaje k DPH:	oprávnený z vecného bremena nie je platiteľ DPH
Adresa pre doručovanie písomností:	M.R.Štefánika 862, 075 01 Trebišov

(ďalej len „oprávnený“ a spolu s povinným aj len ako „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzavretí zmluvy o zriadení vecného bremena.

Čl. II Úvodné ustanovenia

1) V súlade s ustanovením § 10 zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky vzniklo ŽSR právo hospodárenia s majetkom, majetkovými právami a záväzkami, ku ktorým mali už do svojho zániku právo hospodárenia Železnice Slovenskej republiky, š.p., ako aj s majetkom nadobudnutým v priebehu ich podnikania.

2) Povinný má právo správy majetku štátu k pozemkom:

- **parc. KN C č. 2604/2 v kat. území Milhostov**, zapísaný na LV č. 201 ako zastavené plochy a nádvorí o celkovej výmere 11367 m²,
 - **parc. KN C č. 2604/3 v kat. území Milhostov**, zapísaný na LV č. 201 ako zastavené plochy a nádvorí o celkovej výmere 11001 m²,
 - **parc. KN C č. 4544/1 v kat. území Trebišov**, zapísaný na LV č. 763 ako zastavené plochy a nádvorí o celkovej výmere 25620 m²,
 - **parc. KN C č. 4545 v kat. území Trebišov**, zapísaný na LV č. 763 ako zastavené plochy a nádvorí o celkovej výmere 13004 m²,
- v podiele: 1/1 vedený na Okresnom úrade Trebišov, katastrálny odbor.

3) Oprávnený je investorom stavby „**Trebišov-Milhostov-kanalizácia**“ na základe rozhodnutia povolenia užívania stavby č. OU-TV-OSZP-2015/001337-010, zo dňa 8.1.2015, právoplatné a vykonateľné dňa 17.2.2015, vydaného Okresným úradom Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „stavba“), ktorá sa dotýka pozemkov:

- parc. KN C č. 2604/2 o výmere 64 m², k. ú. Milhostov v správe povinného,
- parc. KN C č. 2604/3 o výmere 40 m², k. ú. Milhostov v správe povinného,
- parc. KN C č. 4544/1 o výmere 655 m², k. ú. Trebišov v správe povinného,
- parc. KN C č. 4545 o výmere 38 m², k. ú. Trebišov v správe povinného.

Čl. III Predmet zmluvy

1) Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného:

a) strpieť na svojich pozemkoch uvedených v ods. 2 a 3 Čl. II tejto zmluvy umiestnenie stavby v rozsahu v dĺžke 398,50 m a šírke 2 m, podľa geometrických plánov:

- č. 36582972-138/2014 zo dňa 31.10.2014, GP overený dňa 19.11.2014 pod č. G1- 356/2014 (vyhotoveného na zriadenie vecného bremena práva uloženia a údržby inž. sietí na pozemkoch vo vyznačenom rozsahu),
- č. 36582972-145/2014 zo dňa 31.10.2014, GP overený dňa 10.11.2014 pod č. G1- 355/2014 (vyhotoveného na zriadenie vecného bremena práva uloženia a údržby inž. sietí na pozemkoch vo vyznačenom rozsahu),

b) umožniť právo prístupu k stavbe a manipuláciu súvisiacu s prevádzkou a pravidelnou údržbou, opravami, rekonštrukčnými prácami a kontrolnou činnosťou stavby.

2) Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena právo za dodržania podmienok a povinností uvedených v tejto zmluve v rozsahu uvedenom v GP č. 36582972-138/2014 zo dňa 31.10.2014 a v GP č. 36582972-145/2014 zo dňa 31.10.2014 právo využívať pozemky:

- parc. KN C č. 2604/2 v kat. území Milhostov, zapísaný na LV č. 201,
- parc. KN C č. 2604/3 v kat. území Milhostov, zapísaný na LV č. 201,
- parc. KN C č. 4544/1 v kat. území Trebišov, zapísaný na LV č. 763,
- parc. KN C č. 4545 v kat. území Trebišov, zapísaný na LV č. 763,

na činnosti spojené so zabezpečením prevádzkyschopnosti stavby, jej údržby, opravy, prípadne rekonštrukčných prác na nej tak, aby tieto činnosti neohrozili bezpečnosť železničnej prevádzky a ani jej plynulosť.

3) Vecné bremeno sa zriaďuje in personam.

Čl. IV

Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

1) Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriaďuje **za odplatu vo výške 21.830,- €** (slovom: dvadsaťjedentisícosemstotridsať eur) bez DPH.

Oprávnený uhradí povinnému časť odplaty vo výške 14.440,- € (slovom: štrnásťtisícštyristoštyridsať eur) bez DPH, čo zodpovedá rozdielu medzi konečnou výškou odplaty a zálohovou platbou uhradenou oprávneným v súlade s ods. 5) Čl. IV Zmluvy o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena č. 864188070-1-2014 zo dňa 25.7.2014, na základe faktúry vystavenej povinným na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená vrátane DPH do 20 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. V prípade zmeny sadzby DPH bude cena vystavená v zmysle tejto zmeny. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

2) V prípade oneskorenia sa s plnením podľa ods. 1) tohto článku je oprávnený povinný zaplatiť povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.

3) Povinný má právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak oprávnený nezaplatí dohodnutú odplatu uvedenú v ods. 1) tohto článku v lehote do 60 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Účastníci tejto zmluvy sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od tejto zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

Čl. V

Doručovanie

Zmluvné strany sa dohodli že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.

Čl. VI

Práva a povinnosti zmluvných strán

1) Oprávnený sa zaväzuje, že bez predchádzajúcej písomnej dohody s povinným na pozemkoch alebo stavbe, na ktoré sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, zasahovať do stavebných konštrukcií objektov, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí pozemkov alebo stavby.

2) Oprávnený je povinný:

2.1) zabezpečiť, aby umiestnením stavby a jej užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nej, neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok povinného takým spôsobom, ktorý by:

- a) narušil ich stabilitu,
- b) narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, jej bezpečnosť alebo plynulosť,
- c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
- d) znehodnotil, trvale poškodil alebo znečistil,
- e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi,

2.2) uhradiť povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v zmluve o zriadení vecného bremena, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov.

2.3) zabezpečiť v prípade porušenia podmienok zmluvy o zriadení vecného bremena na vlastné náklady:

- a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov oprávneného,
- b) v prípade poškodenia železničných zariadení, stavieb alebo pozemkov, ich uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla,
- c) uviesť predmet zmluvy o zriadení vecného bremena po ukončení stavby do stavu zodpovedajúceho schválenému projektu stavby a rozhodnutiam stavebného úradu, ktorými sú stavebné a iné povolenia, kolaudačné rozhodnutia a užívacie povolenia na predmetnú stavbu, alebo jej časť.

3) Oprávnený si nebude nárokovat' úpravy zo strany ŽSR v prípade negatívnych účinkov dráhy na stavbu ako je hluk, vibrácie a pod.

Čl. VII Osobitné ustanovenia

1) Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu povolením vkladu zmluvy o zriadení vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastrálnych nehnuteľnostiach a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (Katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 162/1995 Z. z.**“).

2) Návrh na povolenie vkladu zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „**návrh na povolenie vkladu**“) do katastra nehnuteľností podá oprávnený v lehote 60 dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy o zriadení vecného bremena. V prípade nedodržania tejto lehoty má povinný právo na úhradu zmluvnej pokuty oprávneným, a to vo výške 30% z celkovej odplaty dohodnutej v Čl. IV zmluvy o zriadení vecného bremena.

3) Uplatnením bodu 2) tohto článku nie je dotknutý nárok povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich zo zmluvy o zriadení vecného bremena.

4) Vecné bremeno zriadené zmluvou o zriadení vecného bremena sa netýka budúcich ďalších stavieb oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú stavbu alebo zariadenie, tvoriace vecné bremeno podľa zmluvy o zriadení vecného bremena dopĺňovať, rozširovať prístavbou prípadne nadstavbou, alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto stavieb, je možné k nehnuteľnostiam v súlade s Čl. III zmluvy o zriadení vecného bremena zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151 o) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.

5) Za podstatnú úpravu podľa Čl. VII ods. 4) zmluvy o zriadení vecného bremena, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení povinného takým spôsobom, že:

- a) naruší ich stabilitu,
- b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
- c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
- d) znemožní realizáciu výhľadových stavebných zámerov povinného.

6) Práva a povinnosti povinného vykonávajú jednotlivé organizačné jednotky povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa ŽSR.

Čl. VIII Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára **na dobu neurčitú** a jej platnosť končí:
- 1.1) vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na odstránenie stavby v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) (ďalej len „**zákon č. 50/1976 Zb.**“).
- 1.2) vydaním stavebného povolenia podľa zákona č. 50/1976 Zb. na stavbu, ktorá bude pôvodnú stavbu meniť prístavbou prípadne nadstavbou alebo inou podstatnou úpravou.
- 2) Prílohou zmluvy o zriadení vecného bremena sú geometrické plány č. 36582972-145/2014 a 86582972-138/2014.
- 3) Zmluva o zriadení vecného bremena nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vecno-právne účinky povolenia vkladu nastanú dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, katastrálny odbor o povolení vkladu vecného bremena na základe zmluvy o zriadení vecného bremena.
- 4) Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením zmluvy o zriadení vecného bremena i jej prípadných dodatkov v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5) Podpis povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis oprávneného v prípade zániku vecného bremena na zmluve o zriadení vecného bremena musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 ods. 3) zákona č. 162/1995 Z. z..
- 6) K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k nehnuteľnostiam špecifikovaným v Čl. II zmluvy o zriadení vecného bremena je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu vzniknú vydaním právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, katastrálny odbor o zániku vecného bremena. Režim zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu sa riadi primerane ustanoveniami Čl. VII zmluvy o zriadení vecného bremena.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace so zriadením vecného bremena a všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zriadení vecného bremena o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša oprávnený.
- 8) Akákoľvek zmena podmienok, dohodnutých v zmluve o zriadení vecného bremena, musí mať formu číslovaného písomného dodatku, potvrdeného podpismi oprávnených osôb všetkých zmluvných strán.
- 9) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené zmluvou o zriadení vecného bremena sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 10) Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie zmluvy o zriadení vecného bremena budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
- 11) Zmluva o zriadení vecného bremena má 6 strán a je vyhotovená v 6 rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých povinný obdrží 2 rovnopisy, oprávnený obdrží 2 rovnopisy a 2 rovnopisy budú použité pre účely povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
- 12) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si zmluvu o zriadení vecného bremena prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

Čl. IX
Salvatorická klauzula

1) Ak by mali byť ustanovenia zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné, alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli najavo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovovaní zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).

2) Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa odstavca 1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

Povinný:

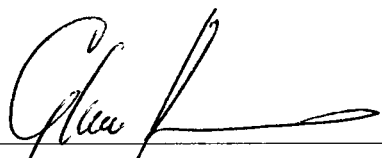
31-08-2015

V Bratislave dňa.....

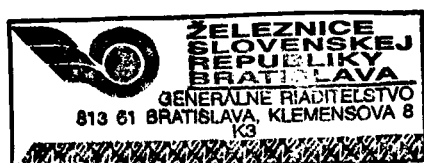
Oprávnený:

-3. 08. 2015

V Trebišove dňa.....



Železnice Slovenskej republiky,
Bratislava v skrátenej forme "ZSR"
Ing. Rastislav Glasa
námestník generálneho riaditeľa
pre ekonomiku



Mesto Trebišov *
PhDr. Marek Čižmár
primátor

